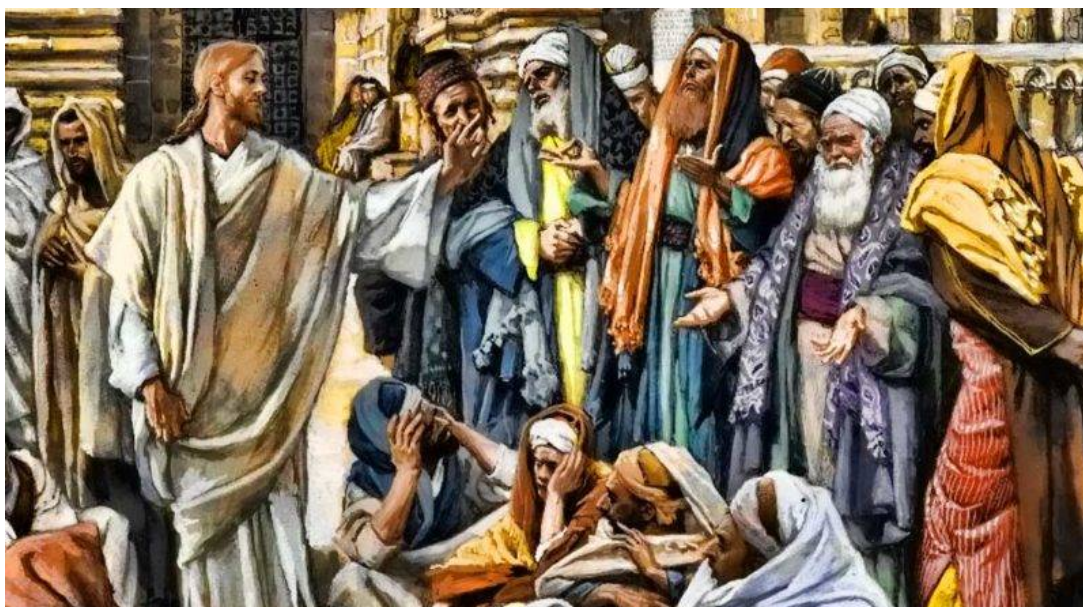


SECONDES VÊPRES



Le plus grand parmi vous sera votre serviteur.
Qui s'élèvera sera abaissé, qui s'abaissera sera élevé, dit le Seigneur.
(Antienne du Magnificat)

31^{ÈME} DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE - A

Ouverture

On se signe


 E-us, in adiutóri-um me-um inténde. *R.* Dómine, ad ad-
 iuvándum me festína. Glóri-a Patri, et Fí-li-o, et Spi-rítu-i
 Sancto. Sicut erat in princípi-o, et nunc, et semper, et in sæ-
 cula sæculórum. Amen. Allelúia.

V Dieu, viens à mon aide.

R Seigneur, vite à mon secours.

Gloire au Père et au Fils et au Saint Esprit. Comme il était au commencement maintenant et toujours pour les siècles des siècles!

Amen. Alléluia!

Hymne

VIII

 Ucis cre-á-tor óptime, lucem di-é-rum prófe-rens, pri-
 mór-di-is lucis novæ mundi parans orí-ginem ; 2. Qui mane
 iunctum véspe-ri di-em vocá-ri præci-pis : tætrum cha-os
 illábi-tur ; audi preces cum flé-tibus. 3. Ne mens gravá-ta
 crimine vitæ sit exsul mune-re, dum nil perénne cógi-tat
 seséque culpīs illigat. 4. Cælórum pulset íntimum vi-tá-le tol-
 lat præmi-um ; vi-témus omne nóxi-um, purgémus omne pés-

1. Merveilleux créateur de la lumière, Tu nous donnes la lumière du jour ; par les premiers rayons d'une lumière toute neuve, Tu préparas l'origine du monde ;

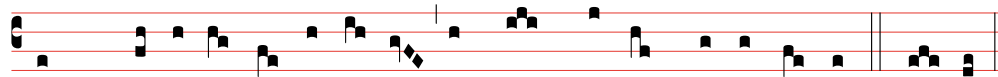
2. Tu prescris d'appeler jour ce qui unit le matin au soir ; à l'heure du retour du chaos ténébreux, écoute nos prières mêlées de larmes.

3. Que notre âme chargée de ses fautes ne soit pas privée du don de la vie, pour n'avoir pensé à rien d'éternel et s'être elle-même enchaînée au péché.

4. Qu'elle frappe au plus haut du ciel et obtienne la vie en récompense. Évitions tout ce qui est cou-



simum. 5. Præsta, Pa-ter pi-íssime, Patrique compar Unice,



cum Spí-ri-tu Pa-rácli-to regnans per omne sæcu-lum. Amen.

pable, purifions-nous de tout ce qui est mauvais.

5. Exauce-nous, Père très bon, et Toi aussi, Unique égal au Père, avec l'Esprit consolateur, qui règne pour tous les siècles. Amen.

Antienne 1

VII.c2

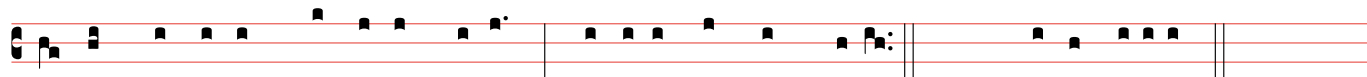
Ps 109, 1



Ixit Dóminus * Dómino me-o: Sede a dextris mé-is.

Le Seigneur dit à mon Seigneur, siège à ma droite

Psaume 109



Di-xit Dóminus Dómino me-o: * Sede a dextris me-is: *Flex*: tu-æ- †

Donec ponam inimícos tuos, *
scabéllum pedum tuórum.

Virgam virtútis tuæ emíttet Dóminus ex Sion: *
domináre in médio inimicórum tuórum.

Tecum princípium in die virtútis tuæ † in splendóribus sanctórum: *
ex útero ante lucíferum genui te.

Iurávit Dóminus, et non pœnitébit eum: *
Tu es sacérdos in ætérnum secúndum órđinem Melchisedech.

Dóminus a dextris tuis, *
confrégit in die iræ suæ reges.

Iudicábit in natióibus, implébit ruínas: *
conquassábit cápita in terra multórum.

De torrénite in via bibet: *
proptérea exaltábit caput.

Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.

Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, * et in sæcula sæculórum. Amen.

Oracle du Seigneur à mon seigneur: Siège à ma droite,
et je ferai de tes ennemis le marchepied de ton trône.

De Sion, le Seigneur te présente le sceptre de ta force:

Domine jusqu'au cœur de l'ennemi.

Le jour où paraît ta puissance, tu es prince, éblouissant de sainteté:

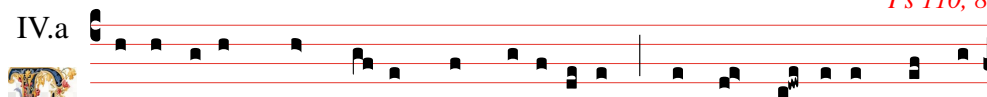
Comme la rosée qui naît de l'aurore, je t'ai engendré.

Le Seigneur l'a juré dans un serment irrévocable:

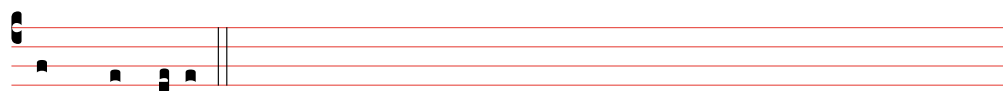
*Tu es prêtre à jamais selon l'ordre du roi Melkisédék.
 À ta droite se tient le Seigneur : il brise les rois au jour de sa colère.
 Au torrent il s'abreuve en chemin, c'est pourquoi il redresse la tête.*

Antienne 2

Ps 110, 8



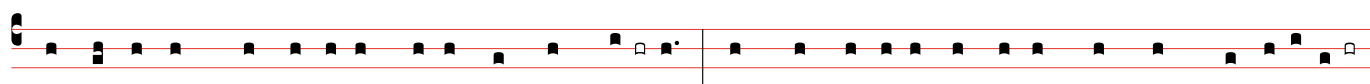
Idé-li-a * ómni-a mandáta eius, confirmá-ta in sáecu-



lum sáeculi.

*Sa fidélité établie pour
 toujours et à jamais,
 accomplie avec droi-
 ture et sûreté !*

Psaume 110



Confi-tébor Dómino in toto corde me- o, * in consí-li-o iustórum et congregati-ó-



ne. *Flex :* pópulo su-o, †

Magna ópera Dómini,*
 exquirénda ómnibus, qui cúpiunt ea.

Decor et magnificéntia opus eius,*
 et iustítia eius manet in sáeculum sáeculi.

Memóriam fecit mirabílium suórum,*
 miséricors et miserátor Dóminus.

Escam dedit timéntibus se; *
 memor erit in sáeculum testaménti sui.

Virtútem óperum suórum annuntiávit pópulo suo, †
 ut det illis hereditátem géntium ; *
 ópera mánuum eius véritas et iudícium.

Fidélia ómnia mandáta eius, † confirmáta in sáeculum sáeculi,*
 facta in veritáte et æquitáte.

Redemptiónem misit pópulo suo,*
 mandávit in ætérnum testaméntum suum.

Sanctum et terríbile nomen eius.*
 Inítium sapiéntiæ timor Dómini,
 intelléctus bonus ómnibus faciéntibus ea; *
 laudátio eius manet in sáeculum sáeculi.

Glória Patri, et Fílio,* et Spirítui Sancto.

Sicut erat in princípio, et nunc, et semper,* et in sáecula sæculórum. Amen.

*De tout cœur je rendrai grâce au Seigneur dans l'assemblée, parmi les justes.
Grandes sont les œuvres du Seigneur; tous ceux qui les aiment s'en instruisent.
Noblesse et beauté dans ses actions : à jamais se maintiendra sa justice.
De ses merveilles il a laissé un mémorial; le Seigneur est tendresse et pitié.
il a donné des vivres à ses fidèles, gardant toujours mémoire de son alliance.
Il a montré sa force à son peuple, lui donnant le domaine des nations.
Justesse et sûreté, les œuvres de ses mains, sécurité, toutes ses lois,
établies pour toujours et à jamais, accomplies avec droiture et sûreté!
Il apporte la délivrance à son peuple; son alliance est promulguée pour toujours : saint
et redoutable est son nom.
La sagesse commence avec la crainte du Seigneur. Qui accomplit sa volonté en est éclairé.
A jamais se maintiendra sa louange.*

Cantique du Nouveau Testament

Cf Ap 19, 1-2.5-7



Alus et glóri-a et virtus De-o nostro, **R.** Allelúia.

V. Qui-a vera et iusta iudíci-a eius, **R.** Alle-lúia, allelúia.

V. Laudem díci-te De-o nostro, omnes servi eius, **R.** Allelú-

ia. **V.** Et qui timé-tis e-um, pusílli et magni, **R.** Alle-lúia, al-

lelúia. **V.** Quóni-am regnávít Dóminus, De-us noster omnípot-

ens. **R.** Allelúia. **V.** Gaude-ámus et exsultémus et demus gló-

ri-am e-i, **R.** Alle-lúia, allelúia. **V.** Qui-a venérunt núpti-æ A-

gni, **R.** Allelúia. **V.** Et uxor eius præparávit se, **R.** Alle-lúia,

allelúia. **V.** Glóri-a Patri, et Fí-li-o, **R.** Allelúia. **V.** et Spi-rí-

*Le salut, la puissance,
la gloire à notre Dieu,*

R. Alléluia!

*Car ils sont justes, ils
sont vrais, ses jugements.*

R. Alléluia, Alléluia!

*Célébrez notre Dieu,
serviteurs du Seigneur,*

R. Alléluia!

*Et vous tous qui le crai-
gnez, les petits et les
grands.*

R. Alléluia, Alléluia!

*Car Il règne, le Sei-
gneur, notre Dieu tout-
puissant,*

R. Alléluia!

*Exultons, crions de joie,
et rendons-lui la gloire!*

R. Alléluia, Alléluia!

*Car elles sont venues, les
Noces de l'Agneau,*

R. Alléluia!

*Et pour lui son épouse
a revêtu sa parure.*

R. Alléluia, Alléluia!

*Gloire au Père et au
Fils*

tu-i Sancto. *R.* Alle-lúia, Allelúia. *V.* Sicut erat in princíp-i-o,
et nunc et semper, *R.* Allelúia. *V.* et in sácula sáculórum. A-
men. *R.* Alle-lúia, allelúia.

R. Alléluia
et au Saint Esprit.
R. Alléluia, Alléluia!
Comme il était au com-
mencement, et main-
tenant, et toujours.
R. Alléluia
et pour les siècles des
siècles. Amen .
R. Alléluia, Alléluia!

Lecture Brève (*IPi 1, 3-5*)

Béni soit Dieu, le Père de Jésus Christ notre Seigneur : dans sa grande miséricorde, il nous a fait renaître grâce à la résurrection de Jésus Christ pour une vivante espérance, pour l'héritage qui ne connaîtra ni destruction, ni souillure, ni vieillissement. Cet héritage vous est réservé dans les cieux, à vous que la puissance de Dieu garde par la foi, en vue du salut qui est prêt à se manifester à la fin des temps.

Repons Bref

R.Bref *Dan 3, 56*
Benedíctus es, Dómine, * In firmamén-to cæli. *R.* be-
ne.. *V.* Et laudábi-lis et glori-ósus in sácula. *R.* in firma..
V. Glóri-a Pátri, et Fí-li-o, et Spi-rítu-i Sancto. *R.* bene...

R. Béni sois-tu, Sei-
gneur, * au firmament,
dans le ciel,
V. à toi, louange et gloire
éternellement!
* au firmament, dans
le ciel
V. Gloire au Père ...*R.*
Béni ...

Antienne du Magnificat

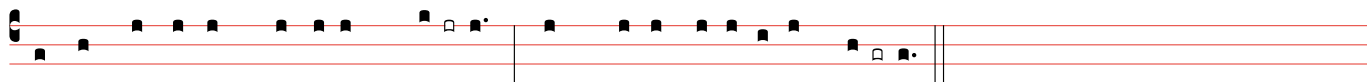
VIII.g *Mt 23, 11.12*
Qui ma-ior est vestrum * erit miníster vester, qui-a
omnis qui se exáltat, humi-li-ábitur, dicit Dóminus.

Le plus grand parmi
vous sera votre servi-
teur. Qui s'élèvera sera
abaissé, qui s'abaissera
sera élevé, dit le Sei-
gneur.

Magnificat



Magní-fi- cat * ánima *me-a* **Dó**minum.



Et exsultávit spí-ritus **me-** us * in De-o salutári **me-** o.

Quia respéxit humilitátem ancíllæ **suæ**: *

ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes generatiónes.

Quia fecit mihi magna qui **potens** est: * et sanctum *nomen* **ejus**.

Et misericórdia ejus a progénie in progénies * timéntibus **eum**.

Fecit poténtiam in bráchio **suo**: * dispérsit supérbos mente *cordis sui*.

Depósuit poténtes de **sede**, * et exaltávit **húmiles**.

Esuriéntes implévit **bonis**: * et dívites dimísit *inánés*.

Suscépit Israël púerum **suum**, * recordátus misericórdiæ **suæ**.

Sicut locútus est ad patres **nostros**, * Abraham et sémini *ejus in* **sæcula**.

Glória Patri, et **Fílio**, * et Spirítui **Sancto**.

Sicut erat in princípio, et nunc, et **semper**, * et in sæcula *sæculórum*. Amen.

Mon âme exalte le Seigneur, exulte mon esprit en Dieu, mon Sauveur !

Il s'est penché sur son humble servante ; désormais, tous les âges me diront bienheureuse.

Le Puissant fit pour moi des merveilles ; Saint est son nom !

Son amour s'étend d'âge en âge sur ceux qui le craignent ;

Déployant la force de son bras, il disperse les superbes.

Il renverse les puissants de leurs trônes, il élève les humbles.

Il comble de biens les affamés, renvoie les riches les mains vides.

Il relève Israël, son serviteur, il se souvient de son amour,

de la promesse faite à nos pères, en faveur d'Abraham et de sa race, à jamais.

Prière d'intercession

Invoquons notre Seigneur, le Christ toujours vivant qui intercède pour nous auprès de son Père

℟ Souviens-toi de ton peuple, Seigneur !

Jésus, soleil de nos vies, tandis que baisse le jour, nous te prions pour tous les hommes :

-- qu'ils se confient toujours à ta lumière sans déclin. **℟**

Regarde ceux que ton nom a rassemblés :

-- qu'ils soient le temple de ton Esprit Saint. **℟**

Veille sur le pape N. :

-- donne-lui ta force et ta joie. **℟**

Conduis ceux qui cherchent ici-bas leur chemin :

-- qu'ils arrivent au bout du voyage. **℟**

Prends avec toi les défunts :

-- qu'ils reposent dans la paix. **R**

Notre Père ...

Oraison

Dieu de puissance et de miséricorde, c'est ta grâce qui donne à tes fidèles de pouvoir dignement te servir; accorde-nous de progresser, sans que rien nous arrête, vers les biens que tu promets.

Envoi

I 

Benedicámus Dó- mino. **R**. De-o grá- ti-as.